



GUÍA DOCENTE  
**ESCUELA PLURILINGÜE Y PLURICULTURAL**

Coordinación: SANSO GALIAY, CLARA MARIA

Año académico 2021-22

## Información general de la asignatura

Denominación	ESCUELA PLURILINGÜE Y PLURICULTURAL			
Código	100893			
Semestre de impartición	1R Q(SEMESTRE) EVALUACIÓN CONTINUADA			
Carácter	Grado/Máster	Curso	Carácter	Modalidad
	Doble titulación: Grado en Educación Primaria y Grado en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte	5	OPTATIVA	Presencial
	No informado	4	OPTATIVA	Presencial
Número de créditos de la asignatura (ECTS)	6			
Tipo de actividad, créditos y grupos	Tipo de actividad	PRAULA	TEORIA	
	Número de créditos	1.8	4.2	
	Número de grupos	1	1	
Coordinación	SANSO GALIAY, CLARA MARIA			
Departamento/s	PSICOLOGIA			
Información importante sobre tratamiento de datos	Consulte <a href="#">este enlace</a> para obtener más información.			
Idioma/es de impartición	Catalán			

Profesor/a (es/as)	Dirección electrónica\profesor/a (es/as)	Créditos impartidos por el profesorado	Horario de tutoría/lugar
SANSO GALIAY, CLARA MARIA	clara.sanso@udl.cat	6	

## Objetivos académicos de la asignatura

- Desarrollar estrategias de trabajo colaborativo y trabajo en red.
- Adquirir los conocimientos necesarios para prevenir y / o detectar situaciones de vulnerabilidad y barreras para el aprendizaje y la participación.
- Conocer y dominar los mecanismos e instrumentos escolares que favorecen una respuesta educativa cuidada a las necesidades del alumnado de diversidad sociocultural en Cataluña.
- Conocer y saber identificar las necesidades educativas del alumnado socioculturalmente diverso.
- Conocer y promover estrategias de intervención intercultural que favorezcan la cohesión social y el aprendizaje escolar en contextos plurilingües y multiculturales.
- Saber organizar el proceso de enseñanza - aprendizaje en alumnado con necesidades específicas de apoyo educativo.

## Competencias

### COMPETENCIAS BÁSICAS

- CB2. Aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- CB3. Reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- CB4. Transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

### COMPETENCIAS GENERALES

- CG1. Fomentar los valores democráticos, con especial incidencia en los de tolerancia, solidaridad, de justicia y de no violencia y conocer y valorar los derechos humanos.
- CG2. Conocer la realidad intercultural y desarrollar actitudes de respeto, tolerancia y solidaridad hacia los diferentes grupos sociales y culturales.
- CG3. Conocer el derecho de igualdad de trato y de oportunidades entre mujeres y hombres, en particular mediante la eliminación de la discriminación de la mujer, sea cual fuere su circunstancia o condición, en cualquiera de los ámbitos de la vida.
- CG5. Desarrollar la capacidad de analizar críticamente y reflexionar sobre la necesidad de eliminar toda forma de discriminación, directa o indirecta, en particular la discriminación racial, la discriminación contra la mujer, la derivada de la orientación sexual o la causada por una discapacidad.
- CG6. Asumir el compromiso de desarrollo personal y profesional con uno mismo y la comunidad. Adaptar las propuestas de aprendizaje a las evoluciones culturales más significativas.

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE2. Diseñar, planificar y evaluar procesos de enseñanza y aprendizaje, tanto individualmente como en colaboración con otros docentes y profesionales del centro.
- CE3. Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües.
- CE5. Diseñar y regular espacios de aprendizaje en contextos de diversidad y que atiendan a la igualdad de género, a la equidad y al respeto de los derechos humanos que conformen los valores de la formación ciudadana.
- CE10. Colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa y del entorno social. CE11. Asumir la dimensión educadora de la función docente y fomentar la educación democrática para una ciudadanía activa.
- CE14. Reflexionar sobre las prácticas de aula para innovar y mejorar la labor docente.
- CE15. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo entre los estudiantes.

### COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT5. Aplicar nociones esenciales de pensamiento científico.

## Contenidos fundamentales de la asignatura

- Convivencia escolar y centro acogedor.
- Aproximaciones a la escuela plurilingüe, inclusiva e intercultural.
- La evaluación inicial: detección de necesidades educativas en el alumnado de diversidad sociocultural.
- Alumnado recién llegado: lo que dicen los estudios sobre el papel de la lengua y la cultura en el aprendizaje escolar.
- Introducción al aprendizaje lingüístico en alumnado de diversidad lingüística y cultural: bases psicolingüísticas y enfoque comunicativo de la enseñanza de la L2.
- Retos para la inclusión educativa del colectivo gitano.

## Ejes metodológicos de la asignatura

- Metodología activa y participativa: aprendizaje cooperativo y clase inversa.
- Exposición de los profesores.
- Exposiciones de los alumnos.
- Estudio de casos prácticos.
- Análisis de vídeos.
- Debates y reflexiones en gran y pequeño grupo.
- Lecturas y análisis de documentos.
- Búsqueda de información.
- Elaboración de trabajos y síntesis.
- Tutorías individuales y grupales.

## Plan de desarrollo de la asignatura

SESIÓN	MODALIDAD	CONTENIDO	TAREA PROFESOR
Semana 1	P	PRESENTACIÓN DE LA ASIGNATURA	Exposición oral Dinámica: deriva
Semanas 2-3	P	PROYECTO JUNEDA	Guiar en el proceso de enseñanza - aprendizaje Recomendar material de lectura Gestionar debates y sesiones de reflexión
Setmanes 4-14	P	DESARROLLO DE LOS CONTENIDOS	Guiar en el proceso de enseñanza - aprendizaje Recomendar material de lectura Gestionar debates y sesiones de reflexión Presentar casos reales
Setmana 15	p	EXPOSICIONES DE LAS HISTORIAS DE VIDA	Valorar las producciones y las argumentaciones
Setmana 17	p	PRUEBA ESCRITA	Supervisar

## Sistema de evaluación

### EVALUACIÓN CONTINUA:

La evaluación tiene un carácter continuo, por tanto, la asistencia regular a clase y la elaboración y entrega dentro de las fechas establecidas de las tareas que se especifican como evidencias de evaluación de la asignatura son obligatorias para superarla. Las evidencias de evaluación son:

- Carpeta de aprendizaje: 40% (20% parte individual y 20% parte grupal).
- Resolución de un caso a través de la simulación de una CAD: 30%
- Evidencia escrita tipo test: 30%

### Requisitos

- Participar activamente mediante el trabajo cooperativo dentro y fuera del aula.
- Las diferentes evidencias son sumativas. Para que estas sumen es necesario sacar al menos un 5.
- Los estudiantes que no superen las evidencias y la nota media sea inferior a 5 tendrá derecho a recuperación de las evidencias suspendidas.
- Es un requisito indispensable la corrección lingüística y formal en las producciones escritas (<http://www.fce.udl.cat/Recursos/guies/guiatreballs.pdf>). En la fundamentación de los trabajos escritos es imprescindible acogerse a fuentes académicas, correctamente citadas de acuerdo con la normativa APA. Estos errores expresivos o la presentación incorrecta repercutirán en la calificación de la materia.

### Fechas provisionales de las pruebas escritas y otras evidencias

- Carpeta de aprendizaje: **semana 16**
- Resolución de un caso a través de la simulación de una CAD: **semana 16**
- Evidencia escrita tipo test: **semana 17**

### EVALUACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES CON NEE

(Condición: certificado de discapacidad o de tener alguna dificultad específica de aprendizaje).

El profesorado de la asignatura podrá modificar el sistema de evaluación y la realización de actividades presenciales, y no presenciales, en función de las Necesidades Educativas Específicas de cada alumno, siempre consensuado con la comisión de Atención a la Diversidad de la UdL.

### EVALUACIÓN PARA LOS ESTUDIANTES CON TRABAJO ACREDITADO

(Condición: aprobación por parte de la Comisión pertinente el permiso para hacer evaluación única).

La evaluación constará de un examen final con un valor del 80% y de un trabajo del 20%.

## Bibliografía y recursos de información

- Basil,C. y Puig De La Bellacasa, R. (1990). *Comunicación aumentativa*. Madrid: Inerso.
- Bassedas, E. (2007). La colaboración entre profesionales y trabajo en la red. Dins J. Bonals i M. Sánchez-Cano (coords.). *Manual de asesoramiento psicopedagógico* (pp.: 43-66). Barcelona: Graó.
- Bassedas, E., Huguet, T. y Solé, I. (2006). *Aprender y enseñar en educación infantil*. Barcelona: Graó.
- Baumgart,D., Johnson,J. y Helmstetter,E. (1996). *Sistemas alternativos de comunicación para personas con discapacidad*. Madrid: Alianza.
- Besalú, X. y Vila, I. (2007). *La buena educación. Libertad e igualdad en la escuela del siglo XXI*. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia-Catarata.
- Coelho, E. (2005). *Ensenyar i aprendre en escoles multiculturals. Una aproximació integrada*. Barcelona: ICE/Horsori.
- Departament d'Ensenyament (2012). *Espai LIC*. [en línea] <http://gregal.xtec.cat/lic/index.htm> [Consulta: 12 de juny de 2012].
- Essomba, M. À. (1999). *Construir la escuela intercultural. Reflexiones y propuestas para trabajar la diversidad étnica y cultural*. Barcelona: Graó.
- Sánchez-Cano, M. y Bonals, J. (coords.) (2005). *La evaluación psicopedagógica*. Barcelona: Graó.
- Soro, E. y Basil,C. (1993). Estrategias para facilitar las iniciativas de comunicación en hablantes asistidos. *Infancia y Aprendizaje*, 64, 29-48.
- Sotillo, M. (1993). *Sistemas Alternativos de Comunicación*. Madrid: Trotta.
- Huguet, À. y Madariaga, J. (2005). *Fundamentos de educación bilingüe*. Bilbao: Servicio Editorial de la Universidad del País Vasco.
- Oller, C. y Colomé, E. (2010). *Alumnado de otras culturas. Acogida y escolarización*. Barcelona: Graó.
- Wragg, E. (2012). *An introduction to classroom observation*. London: Routledge.

Von Tetzchner, S. y Martinsen, H. (1993). *Introducción a la enseñanza de signos y al uso de ayudas técnicas para la comunicación*. Madrid: Aprendizaje-Visor.

#### BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTÀRIA

Anguera, M. T. (1988). *Observació a l'escola*. Barcelona: Graó.

Arnau, J. (2005). El modelo catalán de atención educativa a los escolares inmigrantes. *Cultura & Educación*, 17 (3), 265-282.

Departament d'Educació (2006). *Pla per a la Llengua i la Cohesió Social. Educació i immigració. Plans educatius d'entorn*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.

Departament d'Educació (2009). *Pla per a la Llengua i la Cohesió Social. Educació i convivència intercultural*. Barcelona, Generalitat de Catalunya.

Gil, I. (2010). Cultural diversity in compulsory education: an overview of the context of Madrid (Spain). *Intercultural Education*, 21 (4), 299-315.

Gil, I. (2012). Observación de procesos didácticos y organizativos de aula en Educación Primaria desde un enfoque intercultural. *Revista de Educación*, 356, 85-110.

Huguet, À. y Navarro, J. L. (2005). Inmigrantes en la escuela. Una revisión de estudios sobre las relaciones entre rendimiento escolar e inmigración. Dins D. Lasagabaster i J. M. Sierra (eds.). *Multilingüismo, competencia lingüística y nuevas tecnologías* (pp. 53-74). Barcelona: Horsori.

Torres, S. (2001). *Sistemas alternativos de comunicación. Manual de comunicación aumentativa y alternativa: sistemas y estrategias*. Madrid: Aljibe.

Zepeda, S. (2012). *Informal classroom observation on de go. Feedback, discussion and reflection*. Vancouver: Eye on education.